

**PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS
TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON
BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000
TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah/Muamalah
Fakultas Syariah



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
2024 M/1445 H**

**PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS
TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON
BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000
TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah/Muamalah
Fakultas Syariah



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
2024 M/1445 H**

ABSTRAK

Muhamad Hilman. Nim: 1908202053. Perlindungan Hukum terhadap Pemegang Hak Varietas Tanaman Mangga Roman Ayu di Kabupaten Cirebon Berdasarkan Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000 tentang Perlindungan Varietas Tanaman

Ketentuan hukum di Indonesia mengenai perlindungan varietas tanaman awalnya diatur dalam Undang-Undang Nomor 13 tahun 1997 tentang Paten. Kemudian, regulasi-regulasi ini berkembang menjadi Undang-Undang Nomor 29 tahun 2000 tentang perlindungan varietas tanaman dan Undang-Undang Nomor 14 tahun 2001 mengenai Paten. Di Kabupaten Cirebon, ada varietas mangga baru yang dikenal sebagai Roman Ayu, dikembangkan oleh Surohman dari Desa Panongan, Kecamatan Sedong. Meskipun baru terdaftar pada tahun 2021, mangga Roman Ayu telah diakui sebagai varietas lokal sejak tahun 2015 dengan nomor registrasi 1662/PVL/2021.

Permasalahan dalam skripsi ini adalah bagaimana Perlindungan Hak pemulia Tanaman dilihat dari Undang-Undang No. 29 Tahun 2000 Perlindungan Varietas Tanaman dan berdasarkan Fatwa Majelis Ulama Indonesia (MUI) No. 1/MUNAS VII/MUI/5/2005 tentang Hak Kekayaan Intelektual (HKI). Metode yang digunakan skripsi ini adalah normatif, pendekatan yang digunakan adalah pendekatan perundang-undangan, pendekatan kasus dan pendekatan analisis, analisis bahan hukum menggunakan kualitatif dengan tujuan untuk mengungkap informasi tentang penerapan dan efektivitas perlindungan hukum bagi hak varietas tanaman mangga Roman Ayu serta upaya yang dilakukan oleh pemegang hak untuk melindungi hak-hak mereka. Data dikumpulkan melalui wawancara dengan pemegang hak, petani, institusi terkait, dan analisis dokumen.

Temuan penelitian menunjukkan bahwa Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000 tentang Perlindungan Varietas Tanaman, pemegang hak varietas tanaman Mangga Roman Ayu di Desa Panongan, Kecamatan Sedong, Kabupaten Cirebon memiliki dasar hukum yang kuat untuk melindungi hak-hak mereka. Fatwa MUI tidak secara khusus mengatur tentang perlindungan hukum varietas tanaman, Undang-Undang Perlindungan Varietas Tanaman tetap memberikan dasar hukum yang kuat dan mengikat untuk melindungi hak-hak pemegang hak varietas tanaman Mangga Roman Ayu di Desa Panongan, Kecamatan Sedong, Kabupaten Cirebon.

Kata Kunci: Mangga Roman Ayu, Perlindungan Hukum, Hak Varietas Tanaman

ABSTRACT

Muhamad Hilman. Student ID: 1908202053. "Legal Protection for Holders of Plant Variety Rights of Roman Ayu Mango in Cirebon Regency Based on Law Number 29 of 2000 on Plant Variety Protection." 2023.

Legal provisions in Indonesia regarding the protection of plant varieties were initially regulated under the Patent Law of 1997. Subsequently, these regulations evolved into Law Number 29 of 2000 concerning the protection of plant varieties and Law Number 14 of 2001 regarding Patents. In Cirebon Regency, there is a new variety of mango known as Roman Ayu, developed by Surohman from Panongan Village, Sedong District. Although it was only registered in 2021, Roman Ayu mango has been recognized as a local variety since 2015 with registration number 1662/PVL/2021.

This research aims to analyze the legal protection for holders of Roman Ayu mango plant variety rights in Cirebon Regency based on Law No. 29 of 2000 concerning Plant Variety Protection and based on the Indonesian Ulema Council (MUI) Fatwa No. 1/MUNAS VII/MUI/5/2005 on Intellectual Property Rights (HKI). This study employs a qualitative approach through a case study, aiming to uncover information about the application and effectiveness of legal protection for Roman Ayu mango plant variety rights and the efforts made by rights holders to protect their rights. Data was collected through interviews with rights holders, farmers, relevant institutions, and document analysis.

Research findings show that Law Number 29 of 2000 concerning Plant Variety Protection, holders of rights to the Roman Ayu Mango plant variety in Panongan Village, Sedong District, Cirebon Regency have a strong legal basis for protecting their rights. The MUI fatwa does not specifically regulate the legal protection of plant varieties, the Plant Variety Protection Law still provides a strong and binding legal basis for protecting the rights of holders of rights to the Roman Ayu Mango plant variety in Panongan Village, Sedong District, Cirebon Regency.

Keywords: Roman Ayu Mango, Legal Protection, Plant Variety Rights

الملخص

محمد هلمان. الرقم الجامعي: 1908202053. "الحماية القانونية لحاملي حقوق الأصناف النباتية لفاكهة المانجو رومان آيو في مقاطعة سيريبون بناءً على القانون رقم 29 لعام 2000 بشأن حماية الأصناف النباتية." 2023.

الأحكام القانونية في إندونيسيا بشأن حماية أصناف النبات كانت في البداية مُنظمة تحت قانون البراءات لعام 1997. في وقت لاحق، تطورت هذه الأنظمة إلى قانون رقم 29 لعام 2000 المتعلق بحماية أصناف النبات وقانون رقم 14 لعام 2001 بشأن البراءات. في مقاطعة سيريبون، هناك نوع جديد من فاكهة المانجو يُعرف باسم رومان آيو، تم تطويره بواسطة سوروهمان من قرية بانونجان، منطقة سيدونغ. على الرغم من تسجيله فقط في عام 2021، إلا أن فاكهة المانجو رومان آيو تم التعرف عليها كنوع محلي منذ عام 2015 برقم التسجيل PVL\1662\2021.

تهدف هذه البحث إلى تحليل الحماية القانونية لحاملي حقوق الأصناف النباتية لفاكهة المانجو رومان آيو في مقاطعة سيريبون استنادًا إلى القانون رقم 29 لعام 2000 المتعلق بحماية الأصناف النباتية واستنادًا إلى فتوى المجلس الأعلى للعلماء الإندونيسي (MUI) رقم 1 2005\5\MUI\VII\MUNAS بشأن حقوق الملكية الفكرية. يستخدم هذا البحث منهجًا نوعيًا من خلال دراسة حالة، بهدف الكشف عن معلومات حول تطبيق وفعالية الحماية القانونية لحقوق أصناف النبات لفاكهة المانجو رومان آيو والجهود المبذولة من قبل حاملي الحقوق لحماية حقوقهم. تم جمع البيانات من خلال مقابلات مع حاملي حقوق الأصناف والمزارعين والجهات ذات الصلة، بالإضافة إلى تحليل الوثائق ذات الصلة.

تظهر نتائج الأبحاث أن القانون رقم 29 لعام 2000 بشأن حماية الأصناف النباتية، أصحاب حقوق صنف نباتات في قرية بانونجان، منطقة سيدونغ، مقاطعة سيريبون، لديهم أساس قانوني قوي لحماية حقوقهم. لا تنظم فتوى (MUI) على وجه التحديد الحماية القانونية للأصناف النباتية، ولا يزال قانون حماية الأصناف النباتية يوفر أساسًا قانونيًا قويًا وملزمًا لحماية حقوق أصحاب الحقوق في صنف نبات في قرية بانونجان، منطقة سيدونغ، سيريبون ريجنسي.

الكلمات البحث: فاكهة المانجو رومان آيو، الحماية القانونية، حقوق الأصناف النباتية

PERSETUJUAN PEMBIMBING
PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS
TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON
BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000
TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah/Muamalah
Fakultas Syariah

Oleh:

MUHAMAD HILMAN
NIM : 1908202053

Menyetujui,

Pembimbing I

Dr. Leliva, S.H., M.H

NIP. 197312282007102003

Pembimbing II

Ahf Muhsyar, M.HI

NIP. 198512192015031007

Mengetahui,
Ketua Jurusan
Hukum Ekonomi Syariah/Muamalah

Akhmad Shodikin M.HI
NIP. 197311042007101001



NOTA DINAS

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Syari'ah
IAIN Syekh Nurjati Cirebon
Di Cirebon

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i Muhamad Hilman, NIM : 1908202053 dengan judul "PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN". Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut di atas sudah dapat diajukan pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Pembimbing

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. Leliva, S.H., M.H

NIP. 19731227 2007011018

Anif Muamar, M.HI

NIP. 198512192015031007

Mengetahui,

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah

Akhmad Shodikin M.HI

NIP. 19731104 2007101001


LEMBER PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul, "PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN", oleh Muhamad Hilman, NIM : 1908202053, telah diajukan dalam sidang munaqosyah Institut Agama Islam (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 23 Januari 2024.

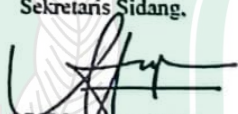
Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (SH) pada jurusan Hukum Ekonomi Syari'ah (HES) Fakultas Syari'ah pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqosyah


Ketua Sidang.


Akhmad Shodikin M.HI
NIP. 1973110-2007101001


Sekretaris Sidang.


Afri Munandar, M.HI
NIP. 198512192015031007

Penguji I.


Achmad Orong Bustomi Lc., M.Ag
NIP. 197312232007011022

Penguji II.


Ema Nurkhaerani M.H
NIP. 199007162011103201

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Muhamad Hilman

NIM : 1908202053

Tempat Tanggal Lahir : Subang, 15 Maret 2001

Alamat : Desa. Rancahilir, kec. Pamanukan, kab. Subang

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN”, ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi, dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai. Atas pernyataan ini saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya asli saya ini.

Cirebon, 4 Desember 2023

Saya yang menyatakan,



4577BALX020839692

Muhamad Hilman

NIM. 1908202053

MOTTO

Sebaik-baiknya Jihad adalah Bayar Hutang Tepat Waktu



KATA PERSEMBAHAN

Tiada kata yang pantas selain rasa syukur kepada Allah SWT yang telah memberikan kemudahan dan kenikmatan sehat, alhamdulillahirabbil'alamin penulis persembahkan skripsi ini kepada orang yang sangat kukasihi dan kusayangi Papah dan Mamah tercinta, ribuan kalimat doa dan yang telah dipanjatkan oleh Papah dan Mamah sehingga Allah memberikan segala keajaiban-Nya kepada penulis. Semoga ini menjadi awal untuk membuat Papah dan Mamah bahagia, karna kusadar selama ini belum bisa berbuat lebih. Untuk Papah dan Mamah yang selalu memberi motivasi, selalu mendoakan, menasihati untuk menjadi lebih baik dan tidak kenal rasa lelah dan jenuh dalam mendidik dan memberi segala bentuk kasih sayang. Terima kasih Papah Mamah.



DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Muhammad Hilman atau biasa dipanggil Hilman, lahir di Subang 15 Maret 2001. Penulis merupakan anak terakhir dari dua bersaudara dari pasangan Bapak Wartim dan Ibu Ichi Sopiya. Menempuh pendidikan di SD Negeri Karya Binangkit, Madrasah Tsanawiyah Darul Qur'an Tegal Gubug Lor, SMK Ulumuddin Susukan Cirebon, dan melanjutkan pendidikannya di IAIN Syekh Nurjati Cirebon. Penulis mengikuti program S-1 pada Fakultas Syari'ah Program Studi Hukum Ekonomi Syari'ah/Muamalah dan mengambil judul Skripsi **“PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS TANAMAN MANGGA ROMAN AYU DI KABUPATEN CIREBON BERDASARKAN UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN”** dengan pembimbing Bapak Afif Muamar sebagai Pembimbing I dan Ibu Leliya Sebagai Pembimbing II. Karena sejatinya kesempurnaan hanya milik Sang Maha Pencipta, maka penulis sangat mengharapkan kritik dan saran mengenai skripsi ini, yang dapat disampaikan kepada penulis melalui alamat email hilmanbimo444@gmail.com



KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim,

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT yang telah memberikan kemudahan, kekuatan dan memberikan rahmat dan inayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul **“Perlindungan Hukum Terhadap Pemegang Hak Varietas Tanaman Mangga Roman Ayu di Kabupaten Cirebon Berdasarkan Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000 tentang Perlindungan Varietas Tanaman”**.

Laporan hasil penelitian skripsi ini disusun untuk memenuhi Sebagian persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana Hukum Jurusan Hukum Ekonomi Islam (S1) pada Fakultas Syari'ah.

Pelaksanaan penelitian dan penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak yang telah memberikan dukungan dan Kerjasamanya. Untuk itu penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada berbagai pihak:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M. Ag, selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Ibu Dr. Leliya, S.H., M.H, selaku Pembimbing I atas dukungan, semangat, dan kesabaran yang tak ternilai harganya selama proses penyelesaian skripsi ini.
3. Bapak Afif Muamar M,H,I, selaku Pembimbing II atas komentar dan sarannya yang berwawasan, yang membantu saya memperbaiki dan meningkatkan penyelesaian tugas akhir ini.
4. Bapak Surohman, selaku Pemilik Tanaman Mangga Roman Ayu yang telah mengizinkan untuk melakukan penelitian serta banyak membantu penulis selama melakukan penelitian skripsi di kecamatan Sedong, kabupaten Cirebon.
5. Bapak Wartim dan Ibu Icih Sopiayah yang telah memberikan do'a, motivasi, semangat dan kasih sayang yang pada akhirnya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
6. Seluruh sahabat saya yang turut mendukung dan memberikan semangat untuk bisa menyelesaikan skripsi ini.

Kepada semua pihak yang tidak bisa penyusun sebutkan satu persatu, dihaturkan banyak terima kasih dan semoga amal baiknya diterima dan mendapatkan balasan dari Allah SWT. Aamiin.

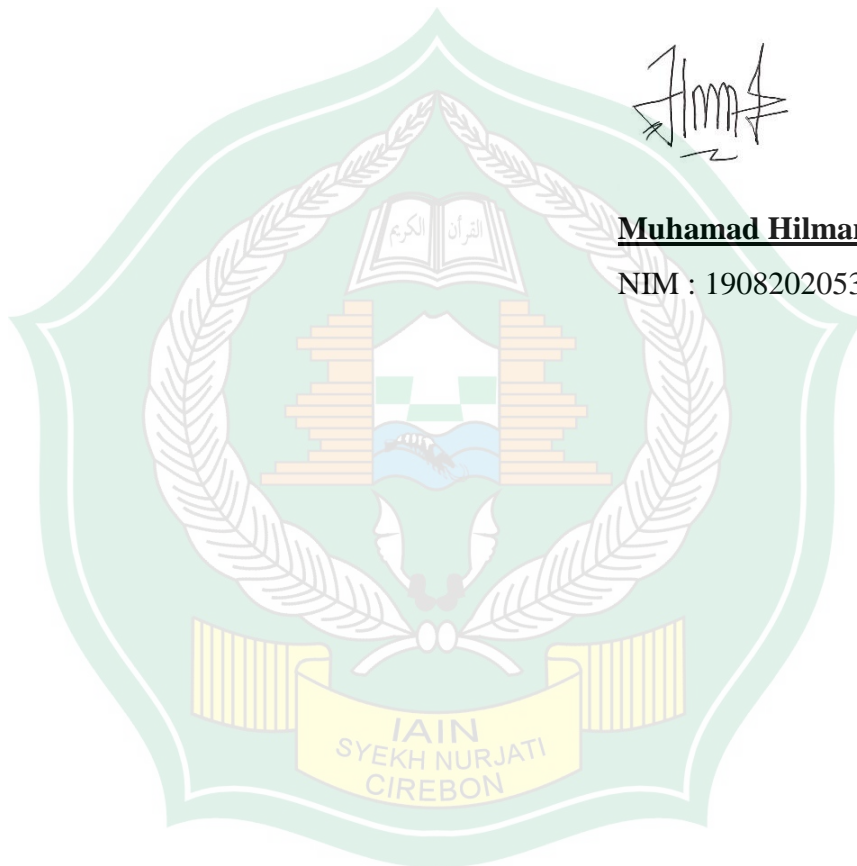
Cirebon, 4 Desember 2023

Penyusun



Muhamad Hilman

NIM : 1908202053



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
NOTA DINAS	vi
LEMBER PENGESAHAN	vii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI	viii
KATA PERSEMBAHAN	x
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	xi
KATA PENGANTAR	xii
DAFTAR ISI	xiv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xvi
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	9
D. Literatur Review	11
E. Kerangka Pemikiran	17
F. Metodologi Penelitian	21
G. Sistematika penulisan	26
BAB II KAJIAN TEORI TENTANG PERLINDUNGAN HUKUM TERHADAP PEMEGANG HAK VARIETAS TANAMAN	27
A. Perlindungan Hukum	27
1. Pengertian Perlindungan Hukum	27
2. Macam-Macam Perlindungan Hukum	33
3. Prinsip-prinsip Perlindungan Hukum	35
B. Hak Kekayaan Intelektual (HKI)	37
1. Pengertian Hak Kekayaan Intelektual (HKI)	37
2. Ruang Lingkup Hak Kekayaan Intelektual (HKI)	39
3. Prinsip Perlindungan Hak Kekayaan Intelektual (HKI)	41
C. Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	43
1. Pengertian Varietas Tanaman	43

2. Prosedur Pendaftaran Hak PVT (Perlindungan Varietas Tanaman)	47
3. Tinjauan Tentang Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	60
BAB III TINJAUAN OBJEK PENELITIAN	67
A. Sejarah Desa Panongan Kecamatan Sedong	67
B. Budidaya Mangga Roman Ayu:	70
BAB IV HASIL PENELITIAN	72
A. Perlindungan Hukum Terhadap Pemegang Hak Varietas Tanaman Mangga Roman Ayu di Desa Panongan, Kecamatan Sedong, Kabupaten Cirebon Berdasarkan Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000 tentang Perlindungan Varietas Tanaman.....	74
B. Perlindungan Hukum Terhadap Pemegang Hak Varietas Tanaman Dalam Bentuk Tanaman Mangga Roman Ayu Di Di Desa Panongan, Kecamatan Sedong, Kabupaten Cirebon Berdasarkan Fatwa MUI No.1/MUNAS VII/MUI/5/2005 Tentang HKI.....	76
BAB V PENUTUP	83
A. Kesimpulan.....	83
B. Saran	84
DAFTAR PUSTAKA	87
LAMPIRAN	



PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keFatwa bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I. Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987. Secara garis besar uraiannya adalah sebagai berikut:

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Di bawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Tabel Transliterasi Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ś a	S	es(dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	ḥ a	ḥ	ha(dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
ص	ş a	Ş	es (dengan titik dibawah)
ض	ḍ ad	ḍ	de(dengan titik dibawah)

ط	ṭ a	ṭ	te(dengan titik dibawah)
ظ	ẓ a	ẓ	zet(dengan titik dibawah)
ع	‘ain	–‘	koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	wau	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	’	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Transliterasi Vokal Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
— /	Fathah	a	A
— /	Kasrah	i	I
◌ ُ	Dammah	u	U

Contoh :

كَتَبَ = *kataba*
 سُئِلَ = *su'ila*
 حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf:

Trabliterasi Vokal Rangkap

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	fathah dan ya	ai	a dan i
و _____ /	fathah dan wau	au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ = *kaifa*

قَوْلٍ = *qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda sebagai berikut:

Transliterasi Maddah

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا _____ /	fathah dan alif / ya	â	a dan garis atas
ي _____ /	fathah dan ya	i	i dan garis atas
وُ _____	dammah dan wau	ú	u dan garis atas

Contoh :

قُلْ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُسُوفُ لِأَبِيهِ = *iz qala yusufu li abihi*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah, kasrah, dan dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta Marbutah yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal* atau *raudatul atfal*
 طَلْحَةُ = *talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *sayaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasi ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = *rabbana*
 نُعْمٌ = *nu'i'ma*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan ʾ. Namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

Transliterasi Kata Sandang yang Diikuti Huruf Syamsiyah

1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	Ś	9.	ص	ş
3.	د	D	10.	ض	ḍ
4.	ذ	Z	11.	ط	ṭ
5.	ر	R	12.	ظ	ẓ

6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الدَّهْرُ = *ad-dahru* الشَّمْسُ = *asy-syamsu*
 النَّمْلُ = *an-namlu* اللَّيْلُ = *al-lailu*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu:

Transliterasi Kata Sandang yang Diikuti Huruf Qamariyah

1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	-'	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

الْقَمَرُ = *al-qamaru* الْفَقْرُ = *al-faqrū*
 الْغَيْبُ = *al-gaibu* الْأَعْيُنُ = *al-'ainu*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, *hamzah* tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

شَيْءٌ = *syai'un* أُمِرْتُ = *umirtu*
 إِنَّ = *inna* أَكَلْتُ = *akala*

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fill* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *haraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan

huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

إِبْرَاهِيمُ الْخَلِيلُ = *Ibrahim al Khalil atau Ibrahimul-Khalil*
 بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَ بِهَا وَمُرْسَاهَا = *Bissmillahi majraha wa mursaha*

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ = *Wa ma Muhammad illa rasul*
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *Alhamdu lillahi rabbil-'alamin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian.kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami'an*
 وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *Wallahu bi kulli syai'*